

Particularités SON28disc / SON20disc (pour freins à disques)

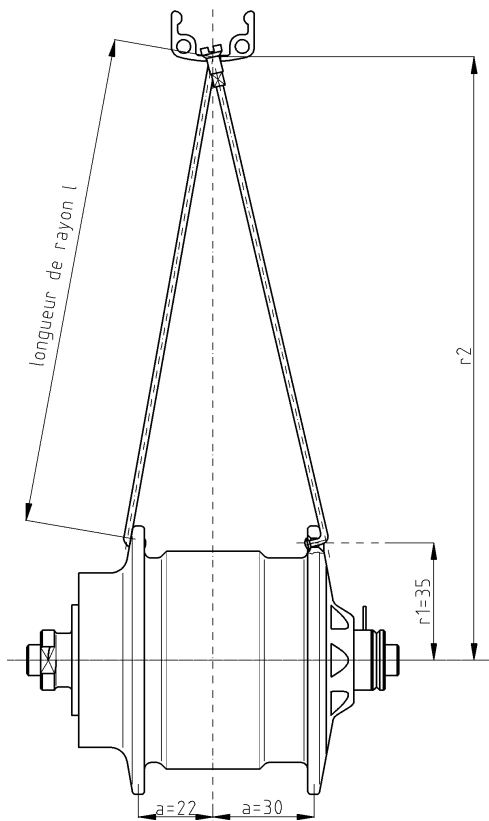
Le modèle SON "disc" est conçu pour le montage de freins à disque en fonction du standard international 2000 (fixation à 6 trous). Veuillez observer les indications de montage et de service du fabricant des freins. Le fonctionnement du SON28disc/SON20disc avec un frein à disques est seulement autorisé dans des fourches avec dispositif anti-déboîtement mécanique, de manière à ce que l'axe du moyeu ne puisse tomber de la fourche même lorsque l'axe de serrage (rapide) n'est pas suffisamment serré. **Pour l'axe de serrage à six pans creux traditionnel fourni avec la livraison, nous recommandons de graisser la tête de vis et le filet (mais pas la tige), à cause du système de compensation de pression qui débouche dans l'axe) et de serrer avec un couple de 8 à 10 Nm.** Si vous utilisez des tendeurs rapides, veuillez observer les indications du fabricant. En particulier durant les 500 premiers kilomètres après le premier montage, l'axe de serrage devrait être resserré avec précaution avant chaque sortie, pour compenser les tassements.

Sur les tandems et les roues à charge avec freins à disques, seule la version spéciale SON28disc-T ou SON20disc-T à anneaux en acier spécial moletés des deux côtés, est autorisée.

Enrayage

La longueur du rayon calculée du côté du frein à disque (à gauche) est inférieure d'env. 1 mm à celle de droite, car la bride du rayon sur le côté du frein à disque est décalée vers l'intérieur. En pratique, on sélectionnera des rayons de même longueur ou jusqu'à 2 mm plus courts.

Les efforts des rayons, particulièrement du côté du frein à disque sont considérablement plus élevés que pour les roues avant traditionnelles avec frein sur la jante. Pour cette raison, il faut veiller à obtenir une haute tension des rayons (force de traction d'au moins 1000 N pour les rayons du côté du frein à disque)



Problèmes sur les roues guides de 28"

La plupart des freins à disques actuels ont été construits pour des roues guides de 26". Pour les roues de 28", les rayons sont plus prêts de l'étrier de frein. Comme pour les autres moyeux avec réception de frein à disque, le SON28disc présente le risque de voir les rayons toucher l'étrier de frein. En cas de doute, informez vous auprès du fabricant de frein au sujet de l'utilisation de la roue de 28". Tous les freins à disques Magura à partir de l'année 2005 sont prévus pour le SON. À partir de 2004, les modèles "Martha" et "Louise Freeride" sont appropriés pour l'utilisation sur des roues de 28". Pour le modèle "Julie", l'espace entre les rayons et le frein devient assez étroit en fonction de la jante.

Fabricant

Wilfried Schmidt Maschinenbau
Aixer Strasse 44
D-72072 Tübingen
Rép. féd. d'Allemagne

Tél. (+49) 7071 38870
Fax (+49) 7071 38876
Courriel : info@nabendynamo.de
www.nabendynamo.de

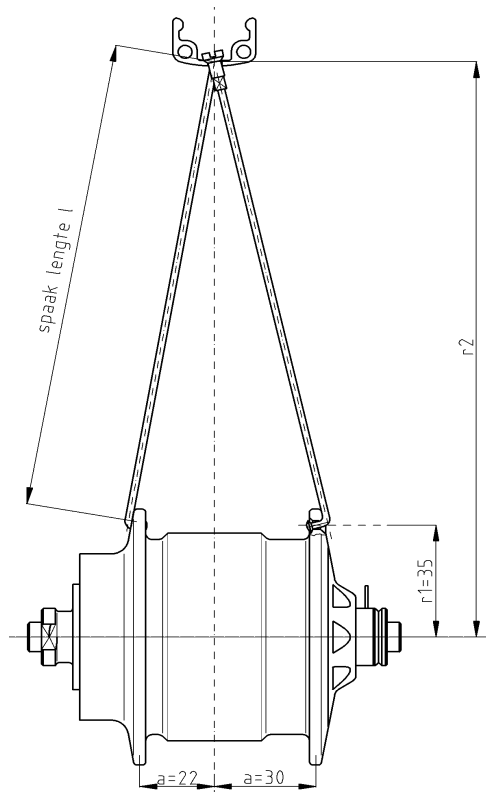
Juillet 07

Aanvullingsblad SON28disc / SON20disc (voor schijfrem)

De Schmidt Original Naafdynamo model "disc" met schijfremflens is ontworpen conform de IS 2000 norm (schijven met 6-gats bevestiging). Raadpleeg voor montage van de schijfrem de bijbehorende handleiding. Net als iedere andere schijfremnaaf moet de SON 28disc/20disc alleen worden toegepast in vorken voorzien van een zodanige vormgeving (bv Lawyerlips) dat het wiel ook bij onvoldoende vastzetten van de spanner niet onder invloed van het remmoment uit de vork kan draaien. **Van de bijgeleverde inbusas dient u voor montage de schroefdraad en de boutkop in te vetten. De as zelf mag niet ingevet worden, omdat dat de ontluchtingsboring in de as kan verstopen. Zet de bout vast met 8-10 Nm.** Raadpleeg bij gebruik van een snelspanner de desbetreffende fabrikant. Typische methode is het mechanisme voldoende te smeren, de stelmoer aan te draaien terwijl de handel evenwijdig aan de as staat, en de handel vervolgens 90° dicht te klappen. Controleer de eerste 500 km in verband met zetverliezen of de bout/snelspanner nog voldoende vast zit. Bij gebruik in tandems of transportfietsen met schijfrem dient u de speciale versie SON28disc-T cq SON20disc-T met roestvaststalen kartelringen (in plaats van de standaard zwart geanodiseerde aluminium versies) toe te passen.

Inspaken

De berekende spaaklengte is aan de remschijfkant ca 1 mm korter dan rechts, dit in verband met de naar binnen verplaatste spaakflens. In de praktijk is geen of 2 mm verschil ook prima. De spaakbelasting is vooral aan de remschijfkant aanzienlijk groter als normaal bij een voorwiel met velgrem. Zorg daarom voor voldoende spaakspanning van minimaal 100kgf (1000N) aan de remschijfkant.



Passing problemen bij 28" velgen

De meeste schijfremmen zijn voor 26" wielen ontworpen. Met een 28" wiel wordt de ruimte tussen spaken en remtang geringer. Net als bij andere naven bestaat bij de SON28disc het gevaar dat de spaken de rem zullen raken. Informeer of dit bij 28" velgen het geval is bij de fabrikant van de rem. Bij Magura zijn alle 2005 modellen toepasbaar, alsmede de Martha en Louise freeride uit 2004. De Julie heeft zo weinig ruimte dat het aan de velg ligt of er nog ruimte is.

Informatie

Gerritsen & Meijers, Ingenieurs
Dorpstraat 132
9605 PD Kiel Windeweer

Wilfried Schmidt Maschinenbau
www.nabendynamo.de

Juli 07